

**LISTE DES DOCUMENTS PRÉLIMINAIRES
PUBLIÉS PAR LE BUREAU PERMANENT**

* * *

**LIST OF PRELIMINARY DOCUMENTS
PUBLISHED BY THE PERMANENT BUREAU**

*Conseil sur les affaires générales
et la politique de la Conférence d'avril 2013*

*Council on General Affairs
and Policy of the Conference of April 2013*

**LISTE DES DOCUMENTS PRÉLIMINAIRES
PUBLIÉS PAR LE BUREAU PERMANENT**

- Document préliminaire
No 1 :** Rapport du Conseil sur les affaires générales et la politique de la Conférence (du 17 au 20 avril 2012) – *juillet 2012*
- Document préliminaire
No 2 :** Programme de travail du Bureau Permanent pour le prochain Exercice financier (premier juillet 2013 – 30 juin 2014) – *février 2013*
- Document préliminaire
No 3 :** Travail en cours en matière de contentieux international – *mars 2013*
- Document préliminaire
No 4 A :** Questionnaire sur la reconnaissance et l'exécution des ordonnances de protection rendues par des juridictions civiles étrangères – *novembre 2012*
- Document préliminaire
No 4 B :** Questionnaire sur la reconnaissance et l'exécution des ordonnances de protection rendues par des juridictions civiles étrangères : résumé des réponses envoyées par les Membres et suites envisageables – *mars 2013*
- Document préliminaire
No 5 :** Rapport de la réunion de la Commission spéciale sur le fonctionnement pratique de la Convention Apostille (6 au 9 novembre 2012) – *décembre 2012*
- Document préliminaire
No 6 :** Choix de la loi applicable en matière de contrats internationaux : projet de Principes de La Haye et planification future – *février 2013*
- Document préliminaire
No 7 :** Projet pour information du Conseil sur les affaires générales et la politique – Exercice financier LIX (premier juillet 2013 – 30 juin 2014) – projet de Budget et exposé des motifs – *mars 2013*
- Document préliminaire
No 8 :** Projet pour information du Conseil sur les affaires générales et la politique – Exercices financiers LIX-LXI (premier juillet 2013 – 30 juin 2016) – activités visées par le Budget supplémentaire et exposé des motifs – *mars 2013*
- Document préliminaire
No 9 :** Programme de travail reflétant les Conclusions et Recommandations adoptées lors des dernières réunions des Commissions spéciales sur le fonctionnement pratique des Conventions en matière d'entraide judiciaire et administrative et état de mise en œuvre – *mars 2013*
- Document préliminaire
No 10 :** Le Bureau Permanent de la Conférence de La Haye de droit international privé devrait-il entamer des travaux préliminaires sur les aspects transfrontières de la résolution ? – *avril 2013* (à ce jour disponible en anglais uniquement)
- Document préliminaire
No 11 :** Proposition de l'Organe National du gouvernement du Brésil : projet de Convention sur la coopération pour la protection des touristes et visiteurs étrangers et mémoire explicatif relatif à la protection des touristes - *avril 2013* (disponible en anglais uniquement)

DOCUMENTS D'INFORMATION

- Document d'information :** Rapport annuel 2012 – *avril 2013*
- Document d'information No 1 :** Rapport sur les activités des Bureaux Régionaux Amérique latine et Asie Pacifique – *mars 2013*
- Document d'information No 2 :** Aperçu des Conventions et autres instruments établis sous les auspices de la CNUDCI, d'UNIDROIT et de la Conférence de La Haye de droit international privé – *avril 2013*
- Document d'information No 3 :** Conclusions et Recommandations des réunions internationales – *avril 2013*
- Document d'information No 4 :** Budget supplémentaire à financer par des contributions volontaires, Exercice financier LVIII (1er juillet 2012 – 30 juin 2013) – Rapport provisoire – *février 2013*
- Document d'information No 5 :** Le point sur la possibilité pour le Bureau Permanent d'emménager dans de nouveaux locaux : Note préparée à l'attention de la réunion du Groupe de travail sur les Pensions et l'Immeuble du 12 mars 2013 – *février 2013*
- Document d'information No 6 :** Reconnaissance et exécution des ordonnances de protection rendues par des juridictions civiles étrangères : Questionnaire de décembre 2012 à l'attention des organisations non gouvernementales – *mars 2013*
- Document d'information No 7 :** Lettre en date du 5 avril 2013 de l'« *International Swaps and Derivatives Association* » - *avril 2013* (disponible en anglais uniquement)
- Document d'information No 8 :** Lettres en soutien de la proposition de l'Organe National du gouvernement du Brésil : projet de Convention sur la coopération pour la protection des touristes et visiteurs étrangers – *avril 2013* (disponible en anglais uniquement)
- Document d'information No 9 :** Résumé succinct de la réunion du 5 avril 2013 du Groupe de travail sur l'assistance technique - soumis par la Présidente du Groupe de travail – *avril 2013* (disponible en anglais uniquement)

**LIST OF PRELIMINARY DOCUMENTS
PUBLISHED BY THE PERMANENT BUREAU**

- Preliminary Document No 1:** Report of the Council on General Affairs and Policy of the Conference of 5 to 7 April 2011 – *July 2012*
- Preliminary Document No 2:** Work Programme of the Permanent Bureau for the next Financial Year (1 July 2013 – 30 June 2014) – *February 2013*
- Preliminary Document No 3:** Ongoing work on international litigation and continuation of the Judgments Project – *March 2013*
- Preliminary Document No 4a:** Recognition and enforcement of foreign civil protection orders: Questionnaire – *November 2012*
- Preliminary Document No 4b:** Recognition and enforcement of foreign civil protection orders: Report – *March 2013*
- Preliminary Document No 5:** Report of the Special Commission meeting on the practical operation of the Apostille Convention (6-9 November 2012) – *December 2012*
- Preliminary Document No 6:** Choice of Law in International Contracts: Draft Hague Principles and future planning – *March 2013*
- Preliminary Document No 7:** Draft for information of the Council on General Affairs and Policy – Financial Year LVIII (1 July 2013 – 30 June 2014) – Draft Budget and Explanatory Notes – *March 2013*
- Preliminary Document No 8:** Draft for information of the Council on General Affairs and Policy – Financial Years LIX-LXI (1 July 2013 – 30 June 2016) – Supplementary Budget and Explanatory Notes – *March 2013*
- Preliminary Document No 9:** Work Programme resulting from the Conclusions and Recommendations adopted by recent Special Commission meetings on the practical operation of the Legal Co-operation Conventions and status of implementation – *March 2013*
- Preliminary Document No 10:** Should the Permanent Bureau of the Hague Conference on Private International Law start preliminary work on cross-border aspects relating to resolution? – *April 2013*
- Preliminary Document No 11:** Proposal by the National Organ of the government of Brazil: Draft Convention on co-operation in respect of the Protection of Tourists and Visitors Abroad and Explanatory Memorandum on the topic of Tourist Protection – *April 2013*

INFORMATION DOCUMENTS

- Information Document:** Annual Report 2012 – *April 2013*
- Information Document No 1:** Report on the activities of the Regional Offices in Latin America and the Asia Pacific – *March 2013*
- Information Document No 2:** Overview of Conventions and other instruments drawn up under the auspices of UNCITRAL, UNIDROIT and the Hague Conference on Private International Law – *April 2013*
- Information Document No 3:** Conclusions and Recommendations of International Meetings – *April 2013*
- Information Document No 4:** Supplementary Budget to be funded through voluntary contributions, Financial Year LVIII (1 July 2012 – 30 June 2013) Interim Report – *February 2013*
- Information Document No 5:** Update on the possibility for the Permanent Bureau to move to other premises: Note prepared for the meeting of the Working Group on Pensions / Building, 12 March 2013 – *February 2013*
- Information Document No 6:** Recognition and enforcement of foreign civil protection orders: Questionnaire for non-governmental organisations – *March 2013*
- Information Document No 7:** Letter dated 5 April 2013 from the International Swaps and Derivatives Association – *April 2013*
- Information Document No 8:** Letters supporting the proposal by the National Organ of the government of Brazil: Draft Convention on co-operation in respect of the Protection of Tourists and Visitors Abroad – *April 2013*
- Information Document No 9:** Brief summary of the 5 April 2013 meeting of the Technical Assistance Working Group submitted by the Chair of the Working Group – *April 2013*